

Vient de paraître

La rubrique bibliographique « Vient de paraître » signale les ouvrages reçus en service de presse par l'adpf/Notre Librairie. Les résumés figurant avec les notices ont pour sources principales : *Electre*, *Livres-Hebdo*, l'éditeur lui-même, ou ont été rédigés par *Notre Librairie*.

Le pays d'origine de l'auteur, lorsque ce n'est pas la France, est signalé entre parenthèses. Les abréviations inscrites entre parenthèses à côté du titre indiquent le contenu de l'ouvrage : (r.) : roman ; (b.) : biographie ; (p.) : poésie ; (th.) : théâtre ; (c.) : conte ; (n.) : nouvelle ; (j.) : jeunesse.

Le prix, chaque fois qu'il est connu, n'est donné qu'à titre indicatif. Compte tenu de l'abondance des ouvrages reçus, les notices des rééditions ne comportent pas de résumé.

Afrique noire

Textes littéraires

Théo ANANISSOH (Togo)

Lisahohé (r.)

Paris : Gallimard, 2005, 136 p. (coll. Continents noirs)
ISBN : 2-07-077164-4
13 €

Lisahohé est une toute petite ville d'un pays africain au cœur de la savane. Un ancien ministre tout puissant a été tué, un coupable a été trouvé et arrêté. M. A. revient à Lisahohé après 15 ans d'absence pour parcourir à nouveau les chemins du passé, mais il est pris dans la logique d'une enquête volontaire.

Amadou Hampâté BÂ (Mali)

Contes des sages d'Afrique (c.)

Paris : Seuil, 2004, 179 p. (coll. Contes des sages)
ISBN : 2-02-068730-5
15 €

Réédition, dans un petit volume intimiste, de textes extraits des Contes initiatiques peuls, de Petit Bodiel et autres contes de la savane et d'Il n'y a pas de petite querelle. Belle iconographie.

Armand Joseph KABORÉ (Burkina Faso)

Le Pari de la nuit (r.)

Paris : L'Harmattan, 2004, 154 p. (coll. Encre noire)
ISBN : 2-7475-7126-2
14 €

Zambélingo raconte au narrateur l'histoire du royaume de Bakata, assailli par l'armée des Blancs.

Maxime KIBONGUI (Congo)

La Sève du palmier (p.)

Roissy-en-Brie : Éditions Cultures croisées, 2004, 102 p.
ISBN : 2-913059-18-X
18 €

Ce tome accompagné d'un CD fait suite à La Parole sorcière, paru chez le même éditeur en 2001. La Sève du palmier reprend les différentes parties du conte chanté « Mikatou » ainsi que des chansons et des poèmes de l'auteur qui, dans les années 60, a formé le groupe « Cheveux crépus » au Congo. Édition bilingue lari-français.

Moussa KONATÉ (Mali)

Un appel de nuit (t.)

Réédition (première parution : 1995)
Carnières-Morlanwelz (Belgique) : Lansman, 2004, 45 p.
(coll. Les classiques de demain)
ISBN : 2-87282-460-X
8 €

Antonio LIMA (Cap-Vert)

Errances et réminiscences. Quête d'une conscience africaine (p.)

Saint-Maur (Val-de-Marne) : Sépia, 2003, 96 p.
ISBN : 2-84280-073-7
12 €

Recueil en prose de poèmes inspirés par les origines capverdiennes de l'auteur sur les thèmes de la végétation marine, des souvenirs, de l'enfance et de l'amour. L'auteur, diplomate et homme de culture, après bien des errances africaines et européennes, s'est ancré en terre insulaire et présente ici son premier recueil littéraire

Patrice NGANANG (Cameroun)

L'Invention du beau regard (r.)

Paris : Gallimard, 2005, 194 p. (coll. Continents noirs)
ISBN : 2-07-077271-3
15,50 €

Un commissaire plonge dans un labyrinthe de mensonges pour ne pas partir à la retraite, mais les crimes de son passé turbulent viennent frapper à sa porte. La truie de Taba a un regard énigmatique et de terribles pouvoirs qui expliquent peut-être pourquoi le méchoui des rues de Yaoundé est si succulent... Deux contes puisés dans le langage populaire, l'imagination et l'histoire du Cameroun. Par le Grand Prix Littéraire de l'Afrique Noire 2003.

José PLIYA (Bénin)

Cannibales, suivi de Pudeur (th.)

Paris : L'Avant-scène théâtre, 2004, 121 p.
(collection des Quatre-vents)
ISBN : 2-7498-0938-X
12 €

Christine est assise sur un banc, dans un parc municipal. Elle a devant elle son landau où dort sa petite fille. Elle s'assoupit ; à son réveil, sa fille a disparu... Une nouvelle pièce de l'auteur béninois dont les éditions L'Avant-scène théâtre ont déjà publié Parabole (2003) et Les Effracteurs (2004).

Tepilit Ole SAITOTI (Tanzanie)

Ma vie de guerrier Masai

Traduit de l'anglais par Béatrice Dunner
Monaco : éditions du Rocher, 244 p. (coll. Anatolia)
ISBN : 2-268-04543-9
20 €

Dans les plaines du Serengeti, Ole, un jeune garçon masai, est confronté à de dures réalités : obligé par son père à garder des moutons et des chèvres, il tombe, à la mort de sa mère, sous l'autorité des autres épouses. Un jour pourtant, son destin change puisqu'il est choisi pour rentrer à l'école publique...

Arnold SÈNOU (Bénin)

Ainsi va l'hattéria (r.)

Traduit de la langue maternelle de l'auteur par l'auteur lui-même
Paris : Gallimard, 2005, 162 p. (coll. Continents noirs)
ISBN : 2-07-077249-7
14,50 €

Un roman capable de choquer la sensibilité du lecteur, mais aussi de l'émouvoir ou encore de le faire rire aux larmes.

Abdourahmān A. WABERI (Djibouti)

Moisson de crânes. Textes pour le Rwanda (n.)

Réédition (première parution : Le Serpent à Plumes, 2000)
Monaco : Éditions Alphée/Le Serpent à Plumes, 2004, 112 p.
(coll. Motifs)
ISBN : 2-7538-0020-0
5 €

Études

Africultures, n° 60. Cameroun : la culture sacrifiée

Dossier coordonné par Patrice Nganang et Scène d'Ébène
Paris : L'Harmattan, 2004, 248 p.
ISBN : 2-7475-6522-X
22 €

État des lieux de la diversité culturelle camerounaise sans oublier sa dimension anglophone. Ce dossier est à la fois ancré dans le tissu local et dans la forte diaspora. Il rend compte du quotidien de la production culturelle, pas seulement dans les capitales, mais aussi du vide institutionnel. En ce sens, il est un témoignage vivant du divorce kakaïen entre ceux qui devraient la soutenir et la foisonnante vitalité artistique d'un Cameroun qui se réinvente.

Constantin von BARLOEWEN

Portraits croisés

Traduit de l'allemand par Olivier Mannoni
Paris : Éditions des Syrtes, 2004, 288 p.
ISBN : 2-84545-098-2
18 €

Dans cette approche « de cultures comparées », l'auteur présente la vision originale de quatre érudits curieux de leurs mondes : Alexis de Tocqueville, Michel Leiris, Pierre Verger et V.S. Naipaul. Bien que séparés dans le temps et d'origines différentes, ces personnalités offrent un même engagement personnel, reliant la connaissance à l'expérience, éditant une éthique mondiale pour que la paix s'instaure dans tous les domaines de l'existence.

Brigitte BERTONCELLO, Sylvie BREDELOUP

Colporteurs africains à Marseille

Paris : Autrement, 2004, 144 p. (coll. Autrement hors série)
ISBN : 2-7467-0550-8
14,95 €

À la rencontre des Africains de Marseille : portraits vivants de ces hommes venus d'Afrique noire depuis soixante-dix ans environ, en transit ou installés à Marseille.

Manuel CHARPY, Souley HASSANE

Lettres d'émigrés

Paris : Éditions Nicolas Philippe, 2004, 256 p.
(coll. Lettres ouvertes)
ISBN : 2-7488-0053-2
20 €

L'émigration depuis les années 60 jusqu'à aujourd'hui présentée de l'intérieur : à travers des lettres, des cassettes-courriers et des photographies commentées provenant des archives intimes des familles, se dessinent le quotidien, la solitude de l'exil, les attentes de la famille restée au pays. Parole est donnée aux « sans-voix », ces immigrés qui ont quitté l'Afrique pour nourrir leur village ou fuir un chagrin d'amour...

Catherine COQUIO

Rwanda. Le réel et les récits

Paris : Belin, 2004, 224 p., (coll. Littérature et politique)
ISBN : 2-7011-3988-0
19,90 €

Cet ouvrage propose une réflexion sur le génocide au Rwanda en analysant les causes et les responsabilités. L'auteur fait le point sur les fondements raciaux de la tragédie rwandaise et observe ensuite l'après-génocide, les discours tenus, les enjeux judiciaires, la position de la France, tout en mesurant l'attitude de l'ONU et celle des grandes puissances occidentales.

Clément DELAUDE

Afrique. Guérisseurs, plantes médicinales et plantes utiles

Paris : Maisonneuve et Larose, 2004, 320 p.
ISBN : 2-7068-1877-8
28 €

L'auteur, intéressé par l'étude chimique des végétaux de l'Afrique tropicale, y a séjourné longuement. Il nous entraîne avec lui dans l'univers de la dévotion et de la soumission au magico-religieux. Il a connu, côtoyé les guérisseurs et leurs pratiques, en a étudié l'efficacité éventuelle et nous donne un aperçu de tout ce que la chimie et la pharmacologie doivent à la flore africaine.

François-Xavier FRELAND

L'Africaine blanche 1891-1986. Germaine Le Goff, éducatrice mythique

Paris : Autrement, 2004, 200 p. (coll. Mémoires)
ISBN : 2-7467-0570-2
19 €

Au lendemain de la Grande Guerre, en 1923, Germaine Le Goff, institutrice « missionnaire » laïque et républicaine, quitte sa Bretagne natale pour enseigner en Afrique occidentale française. Consciente des évolutions du statut des femmes qui s'opèrent doucement en Occident, elle croit à l'importance d'éduquer les jeunes Africaines, élevées dans la tradition et la religion, afin de dessiner les contours d'une nouvelle génération de femmes. En 1938, elle fonde et dirige au Sénégal la première école d'institutrices de toute l'Afrique.

Jean HÉLÈNE

Écrits d'Afrique

Paris : La Martinière, 2004, 384 p.
ISBN : 2-84675-146-3
20 €

Livre hommage à Jean Hélène, tué par un policier à Abidjan en octobre 2003. Sont ici rassemblés un choix de chroniques et articles que le journaliste français a rédigés pour RFI et Le Monde de 1990 à 2003, sur la Somalie, le Rwanda, Madagascar, la Rdc...

Interculturel

Lecce (Italie) : Alliance Française, 2004, n° 8, 181 p.
14 €

Cette revue annuelle publiée par l'Alliance Française et l'Association culturelle franco-italienne de Lecce, propose, dans ce numéro, des essais critiques et des textes inédits ayant trait au fait littéraire, oscillant entre une littérature proprement « française » et une pluralité littéraire francophone. Collaborations, notamment, de Tahar Ben Jelloun, Abdourahman Waberi, Amadou Lamine Sall, Jean-Luc Raharimanana, Ludovic Obiang...

L'Afrique. Les Rendez-vous de l'histoire. Blois 2003

Nantes : Éditions Pleins Feux, 2004, 128 p.
(coll. Auteurs en questions)
ISBN : 2-84729-020-6
13 €

Conférences d'Adame Ba Konaré, Yves Coppens, Elikia M'Boloko, Jean-Pierre Chrétien et Abdou Diouf.

Laté LAWSON-HELLU (Togo)

Roman africain et idéologie. Tchicaya U Tam'si et la réécriture de l'Histoire

Sainte-Foy (Canada) : Les Presses de l'université Laval, 2004, 234 p.
ISBN : 2-7637-8125-X
30 \$ CAN

Le constat de « l'Afrique va mal », idéologiquement marqué, demeure, et ce, dès le début de l'entreprise coloniale, le mot d'ordre de la modernité africaine, du moins celui de ses discours sur le social et de ses solutions au mal. C'est l'objet du propos de cet ouvrage qui en fait non seulement le point hégémonique d'un discours social africain à penser, lequel informerait les référents

normatifs et axiologiques des productions culturelles de l'Afrique moderne, à commencer par la tradition d'une littérature engagée, notamment l'œuvre romanesque de l'écrivain congolais Tchicaya U Tam'si.

Le Monde Noir

Sous la direction de Théodore Monod

Paris : Le Publieur, 2003, 556 p. (coll. La BiblioTec)
ISBN : 2-84784-030-3
26 €

Réédition d'un ouvrage légendaire. le numéro spécial 8-9 de la revue Présence Africaine daté de 1950. Le sommaire exprime cette volonté de l'époque « de faire connaître à beaucoup, qui l'ignorent, une branche de l'humanité, l'homme noir et dans ce qu'il peut avoir de spécifique et dans ce qui ne fait de lui que l'aspect mélanique de l'homme tout court » (Théodore Monod dans son introduction). On y retrouve les signatures, émovantes, de Léopold Sédar Senghor, Amadou Hampaté Bâ, Jean Rouch, Marcel Griaule, René Bastide et Georges Balandier. Une page d'histoire.

V.S. Naipaul. A World in Tension. Une œuvre sous tension

Textes réunis par Judith Misrahi-Barak

Montpellier : Publications Montpellier III, 2004, 260 p.
(coll. Les Carnets du Cerpac)
ISBN : 2-84269-618-2
12 €

Cet ouvrage donne à lire les contributions présentées en français et en anglais lors du colloque « V.S. Naipaul : un monde sous tension » qui s'est déroulé en 2002 à l'université Paul Valéry (Montpellier III), à l'initiative du Cerpac (Centre d'études et de recherches sur les pays du Commonwealth). L'œuvre de l'écrivain originaire de Trinidad est appréhendée dans la durée (de 1957 à 2002), dans sa multiplicité (diversité des genres) et toute sa complexité.

Judith RUEFF

Côte-d'Ivoire. Le feu au pré carré

Paris : Autrement, 2004, 126 p. (coll. Frontières)
ISBN : 2-7467-0476-5
14,95 €

Journaliste, l'auteur étudie la situation actuelle de la Côte-d'Ivoire. Bilan de quarante années de règne d'Houphouët-Boigny, changement de la donne internationale, gouvernements successifs et attermolements de la France, Judith Rueff redessine la cartographie des forces en présence, démontrant la fin du tête-à-tête exclusif entre ce pays phare de l'Afrique occidentale et son ancien pays colonisateur. À retenir également dans cet ouvrage, un article d'Ahmadou Kourouma, intitulé « Nous n'avons pas d'autre choix que de vivre ensemble », annonçant son roman posthume **Quand on refuse on dit non**.

Sylvia SERBIN

Reines d'Afrique et héroïnes de la diaspora noire

Saint-Maur-des-Fossés (94100) : Sépia, 2004, 304 p.
ISBN : 2-842800-082-6

L'auteur, journaliste et historienne de formation, après avoir constaté qu'aucune héroïne noire n'était reconnue par l'histoire universelle, s'est intéressée aux figures féminines ayant marqué l'histoire de l'Afrique et de sa diaspora, de l'Antiquité au début du XX^e siècle. De la reine Pokou (Côte-d'Ivoire) à la Vénus hottentote (Afrique du Sud) en passant par les Amazones du Dahomey, 22 portraits de femmes d'influence, résistantes, prophétesses, guerrières, victimes ou mères de héros sont ici présentés.

Sports et loisirs dans les colonies XIX^e-XX^e siècles

Sous la direction d'Éveline Combeau-Mari

Paris : Le Publieur/Éditions SEDES, 2004, 318 p.
(coll. Bibliothèque universitaire francophone)
ISBN : 2-35061-000-4
25 €

Le sport est perçu comme un « phénomène social total » et l'on peut s'interroger sur ses fonctions éducatives, sociales, culturelles et politiques lorsque certaines de ses disciplines ont été importées dans les pays colonisés. Les différents articles rassemblés dans cet ouvrage présentent sports et loisirs comme à la fois des instruments de la colonisation (outils d'éducation, de distinction, d'intégration, d'assimilation...) et des leviers de la décolonisation (espaces d'association, de rassemblement, de combat, d'expression identitaire).

Marie-José TUBIANA

Parcours de femmes. Les nouvelles élites. Entretien

Saint-Maur-des-Fossés (94 100) : éditions Sépia, 338 p.
(coll. Mieux connaître le Tchad)

Trente femmes ont participé à ces entretiens recueillis entre 1997 et 2003, retraçant leur parcours sous forme d'autobiographie. Elles font partie de ce qu'il est convenu d'appeler des femmes d'élite : celles qui sont allées à l'école, au lycée puis à l'université, ont fait de longues études le plus souvent à l'étranger et ont aujourd'hui des postes à responsabilité, dans le secteur privé ou dans la vie politique.

Une lecture africaine de la guerre en Irak

Sous la direction de Jean-Emmanuel Pondi

Paris : Maisonneuve et Larose/Afredit, 2003, 242 p.
ISBN : 2-7068-1747-X
28 €

Plusieurs experts africains livrent leurs analyses concernant la guerre en Irak et ses répercussions.

Divers

Hector ACEBES

Photos d'Afrique (1948-1953)

Paris : Le Pré aux Clercs, 2004, 76 p.
ISBN : 2-84228-203-5

Beau-livre. Le cinéaste et photographe colombien s'est rendu en Afrique pour y trouver l'aventure et le dépassement. Sa quête de beauté et d'émotions fortes l'a conduit à s'immerger dans un environnement inconnu et une culture radicalement différente de la sienne. L'artiste traque l'exotisme, mais les moments que capte son objectif donnent une tout autre vision de l'Afrique que les clichés produits et diffusés par nombre de ses contemporains.

Michel BACCHETTA

Au fil du sable. Balade poétique en Mauritanie

Paris : Alvik éditions, 2004, 106 p.
ISBN : 2-914833-23-7
35 €

Beau-livre. Photographies du désert mauritanien et de ses habitants (paysages, portraits, scènes d'instant partagés...) et textes choisis se répondent et se correspondent pour évoquer l'harmonie de l'instant et transporter le lecteur hors du temps.

Carol BECKWITH, Angela FISHER

Visages d'Afrique

Paris : National Geographic, 2004, 360 p.
ISBN : 2-84582-130-1
39 €

Deux cent cinquante photographies, présentées dans quatorze chapitres, donnent à voir la vie du berceau à la tombe dans vingt-six pays africains. Le format carré de l'ouvrage confère plus de force encore aux visages photographiés.

Yves BERGERET (textes et photographies), Yacouba TAMBOURA (encres)

Si la montagne parle

Montélimar (26202) : Voix d'encre, 2004, 72 p.
ISBN : 2-910957-90-X
16 €

L'auteur a créé avec des peintres-paysans de villages maliens, des poèmes-peintures sur de la pierre, du tissu ou du papier qui témoignent d'une pratique singulière dans l'art contemporain ainsi que d'une relation riche entre texte et image. Sont présentés ici les encres d'un peintre-paysan et les poèmes du poète sur leurs rencontres avec les énigmes de la montagne du désert.

Mwamba CABAKULU

Avant-propos d'Ahmadou KOUROUMA

Maxi proverbes africains

Réédition (première édition : Presses du Châtelet, 2003)
Paris : Marabout, 2004, 576 p.
ISBN : 2-501-04250-6
9,50 €

Catherine et Bernard DESJEU

Sénégal. Le pays du donner et du recevoir

Brinon-sur-Sauldre (Cironde) : Grandvaux, 2004, 120 p.
ISBN : 2-909550-42-7
38 €

Le nouvel ouvrage des photographes Catherine et Bernard Desjeux est un bel hommage au Sénégal. Longue introduction, photos pleine page chaleureuses, légendes documentées, citations, le pays du « donner et du recevoir » (selon la formule de Léopold Sédar Senghor) est présenté comme un formidable creuset culturel.

Hanna JANSEN

Traduit de l'allemand par Sabine Wyckaert-Fetick

J'irai avec toi par mille collines (j.)

Paris : Hachette Jeunesse, 2004, 249 p. (coll. Histoires de vies)
ISBN : 2-01-322286-6
5,20 €

L'auteur raconte l'histoire de sa fille adoptive, Jeanne d'Arc Umubyeyi, une enfant tutsie qui a perdu toute sa famille dans le génocide au Rwanda. Un témoignage à lire à partir de 12 ans.

Didier LÉVY, Sylvain BOURRIÈRES

Les Guerriers de la pluie (j.)

Paris : éditions Hoëbeke, 2004, 40 p.
ISBN : 2-84230-198-6
13,90 €

Chez les Massaïs, qui vivent au cœur de l'Afrique, au pied du mont Kilimandjaro, on raconte la légende de Vitchua, le Lion des lions.

Rapporter sa crinière et l'offrir au dieu Engai garantit la fin de la sécheresse. Huit jeunes adolescents encore inexpérimentés sont désignés pour se lancer sur les traces du terrible lion. Un conte initiatique, une histoire de courage et d'amitié. À partir de 6 ans.

Takam Tikou

Paris : La Joie par les livres, 2004, n° 11, 160 p.
ISSN : 1271-6103
20 €

Le secteur interculturel de la Joie par les livres (Centre national français du livre pour enfants) livre son onzième numéro avec, cette année, un dossier spécial consacré à la littérature de jeunesse caribéenne, toutes nationalités et langues confondues. Ce corpus est analysé à travers articles et bibliographies. On retrouve également les rubriques habituelles de Takam Tikou : un état des lieux de la littérature jeunesse africaine et sur l'Afrique publiée sur le continent noir et dans l'Hexagone. Un outil pour les bibliothécaires et les professionnels engagés dans des partenariats Nord-Sud.

Une bibliothèque mauritanienne

Nouakchott : Centre Culturel Français, 2004, 65 p.
2000 UM

Sous une jolie présentation, le Centre Culturel Français de Nouakchott présente une bibliographie sélective et commentée de cent titres regroupés par thèmes sur la Mauritanie. Un document utile pour se constituer une bibliothèque idéale sur ce pays. Diffusion auprès de ce CCF (mediathèque@ccf.mr).

Caraiïbes

Textes littéraires

Marie-Célie AGNANT (Haïti)

Le Livre d'Emma (r.)

Réédition (première parution : Les Éditions du remue-ménage, 2001)
La Roque-d'Anthéron (13 640) : éditions Vents d'ailleurs, 2004, 192 p.
ISBN : 2-911412-32-X
16 €

François LEBOUTEUX

Les Tambours de l'an X. Chronique d'un exil haïtien (r.)

Préface de Jean Métellus
Paris : L'Harmattan, 2004, 300 p. (coll. Roman historique)
ISBN : 2-7475-7410-5
27 €

C'est l'histoire de Jean-Baptiste Coisson, que le destin va mettre dans la position intenable d'avoir à tenir une promesse qu'en haut lieu l'on a déjà reniée. À savoir : l'accès des Noirs à la pleine citoyenneté. On est alors aux derniers jours de la révolution française...

Jean MÉTELLUS (Haïti)

Toussaint Louverture le précurseur (r.)

Pantin : Le Temps des cerises, 2004, 240 p.
ISBN : 2-84109-513-4
15 €

Après lui avoir rendu hommage dans une pièce de théâtre (Toussaint Louverture, Paris, Hatier International, 2003), Jean Métellus nous livre ici une biographie romancée de Toussaint Louverture et son destin exceptionnel.

Jean MÉTELLUS (Haïti)

Les Dieux pèlerins (p.)

Réédition
Paris : Janus, 2004, 128 p.
ISBN : 2-912668-19-0
13 €

Études

Jean-Pierre ARSAYE

Français-créole/créole-français. De la traduction

Paris : L'Harmattan/Presses Universitaires Créoles (GÉREC-F), 2004, 495 p. (coll. « Sémantiques »)
ISBN : 2-7475-6939-X
39, 50 €

L'auteur, docteur en langues et cultures régionales, membre du Groupe d'Études et de Recherches en Espace Créolophone et Francophone, enseigne la traductologie à l'université des Antilles et de la Guyane. Également traducteur de textes français (notamment Maupassant) en créole, il étudie dans ce livre la traduction en situation diglossique, les problèmes de stylistiques linguistique et littéraire.

Christine CHIVALLON

La Diaspora noire des Amériques

Paris : CNRS éditions, 2004, 258 p. (coll. Espaces & Milieux)
ISBN : 2-271-06272-1
29 €

Oscillant entre théories et expériences sociales, cette étude interroge la notion de « diaspora », les ambiguïtés de son usage, à partir de la Caraïbe. Anthropologue et géographe, l'auteur propose une conception où la juxtaposition et l'association de registres culturels contradictoires forment un agencement qui est à mettre en rapport avec une approche du monde noir comme forme résistante à toute culture érigée en système.

L'Enjeu du développement économique insulaire

Paris : Le Publieur/Éditions SEDES, 2004, 487 p.
(coll. Bibliothèque universitaire francophone)
ISBN : 2-84784-116-4
24 €

Cet ouvrage collectif, dont la publication coïncide avec l'adoption par le Parlement de la loi de programme pour l'Outre-Mer, expose et examine les concepts fondamentaux du développement économique

insulaire (Açores, Antilles, Canaries, Caraïbes, Madère, océan Indien et Polynésie). Au-delà des différences de statut de ces îles, les différentes contributions offrent une analyse économique, théorique et méthodologique, puis une étude des enjeux et des perspectives sectorielles et régionales de ces « régions ultrapériphériques », conférant un caractère concret aux diverses théories énoncées.

Patrice LOUIS

Aimé Césaire. Rencontre avec un nègre fondamental

Paris : Arléa, 2004, 72 p.

ISBN : 2-86959-674-X

11 €

En 2002, à l'occasion de ses quatre-vingt dix ans, Aimé Césaire s'est confié aux caméras de Patrice Louis, sur la chaîne Antilles-Télévision. Cet entretien, dont des extraits ont été publiés par Le Point en juin 2003, est présenté dans cet ouvrage à valeur biographique.

Roger TOUMSON

L'utopie perdue des îles d'Amérique

Paris : Honoré Champion, 2004, 352 p.

(coll. Bibliothèque de littérature générale et comparée)

ISBN : 2-7453-0994-3

62 €

Cet essai littéraire et philosophique relevant de l'histoire des idées, examine « le processus de formation, d'irradiation et de disqualification » de l'utopie de Nouveau Monde : histoire de notions et de représentations, configurations d'une logique, d'un imaginaire

et d'une poétique. Roger Toumson, professeur à l'université des Antilles et de la Guyane, est spécialiste des littératures comparées française et francophone.

Christophe WARGNY

Haïti n'existe pas. 1804-2004 : deux cents ans de solitude

Paris : Autrement, 2004, 190 p. (coll. Frontières)

ISBN : 2-747-0432-3

14,95 €

En choisissant de façon provocatrice le titre de son ouvrage, l'auteur a souhaité « dénoncer ceux qui confisquent l'île ou maintiennent son peuple en quarantaine ». À l'occasion du bicentenaire de son indépendance, Christophe Wargny présente les caractères essentiels d'Haïti et montre que, malgré ses atouts, la Perle noire des Antilles reste confrontée à de graves problèmes.

Divers

Nicole AUGEREAU

Préface de Christophe Wargny

Tap-Tap Haïti

Poitiers (86000) : éditions FLBLB, 2004, 88 p.

ISBN : 2-914553-21-8

14,50 €

Carnet de voyage où l'auteur décrit ce qu'elle a vu de la vie quotidienne en Haïti en 2001, alors qu'elle était partie y enseigner.

Maghreb

Textes littéraires

Tahar BEKRI (Tunisie)

Les Songes impatients (p.)

Réédition

(première parution : Éditions de l'Hexagone, Montréal, 1997)

Nancy : Éditions ASPECT, 2004, 61 p. (coll. Da Capo)

ISBN : 2-9521544-2-2

13,50 €

Maha BEN ABDELADHIM (Tunisie)

Vêteu de tes départs (p.)

Paris : L'Harmattan, 2004, 118 p.

(coll. Poètes des cinq continents/Espace expérimental)

ISBN : 2-7475-6995-0

12 €

Un long récit poétique sur le thème du départ.

Albert BENSOUSSAN (Algérie)

Mes Algériennes (n.)

Neuilly-sur-Seine (92) : Éditions Al Manar, 2004, 76 p.

(coll. Nouvelles et Récits du Maghreb)

ISBN : 2-913896-28-6

18 €

Ce recueil de nouvelles inédites évoque avec tendresse l'Algérie, en particulier sa capitale avec son mellah, ses juifs, ses Arabes et ses Français, un microcosme que la guerre a fait disparaître. Illustrations de Joël Leick.

Driss CHRAÏBI (Maroc)

L'homme qui venait du passé (r.)

Paris : Denoël, 2004, 198 p.

ISBN : 2-207-24588-8

15 €

L'inspecteur Ali est chargé d'identifier un cadavre repêché dans un puits. Quand il découvre son identité, un gigantesque jeu de piste impliquant les États-Unis, la France et l'Afghanistan se met alors en

place, jeu de piste à l'issue duquel l'inspecteur va se rapprocher des secrets les mieux gardés de la planète.

Zakia DAOUD (Maroc)

Zaynab, reine de Marrakech (r.)

La Tour-d'Aigues (84240) : éditions de l'Aube, 2004, 232 p.

(coll. Regards croisés)

ISBN : 2-7526-0060-7

18 €

Premier roman. L'histoire romancée des origines de la ville de Marrakech à travers celle de Zaynab. Née en 1039 à Aghmat dans les montagnes, elle rencontre son troisième mari à l'âge de 19 ans. Ensemble, ils fondent une forteresse dont la vallée du Nfis est le jardin et la terre des Doukkalals, le grenier. Tel est le berceau choisi pour la ville future que, Zaynab, mariée entre-temps pour la quatrième fois à l'émir Youssef Ibn Tachfin, nommera Marrakech.

H. G. Esméralda (Algérie)

Un été en enfer. Barbarie à la française.

Témoignage sur la généralisation de la torture, Algérie, 1957

Paris : Exilis, 2004, 80 p.

ISBN : 2-912969-58-1

12 €

Pendant la guerre d'Algérie, Esméralda, une jeune juive d'origine berbère qui faisait partie d'un réseau d'aide aux blessés de la résistance algérienne, est arrêtée le 6 août 1957 par l'armée française. Interrogée, torturée, puis enfermée dans un camp hors d'Alger, elle sera libérée le 18 septembre. Un témoignage bouleversant.

Ghania HAMMADOU (Algérie)

Bab-Errih (r.)

Paris : Paris-Méditerranée, 2004, 240 p. (coll. À la ligne)

ISBN : 2-84272-194-2

15 €

Regards croisés de deux femmes qui vivent à Alger derrière Bab-Errih, avec la peur au ventre et l'angoisse de l'avenir.

Rachid KHALESS (Maroc)

Cantiques du désert (p.)

Paris : L'Harmattan, 2004, 76 p. (coll. Poètes des cinq continents)

ISBN : 2-7475-6704-4

11 €

Dédié « Aux martyrs du 14 décembre 1990 », ce recueil de poésie – le premier de l'auteur, professeur à Rabat -, conte l'odyssée d'hommes insoumis qui traversent un désert hostile en quête d'actions majeures. Animés d'une volonté qui ne recule jamais, ils sont décidés à prendre leur destinée en main et bâtir enfin une terre d'élection.

Études

Fatima AHNOUCH (Maroc)

Abdelkébir Khatibi. La langue, la mémoire et le corps

Paris : L'Harmattan, 2004, 292 p. (coll. Critiques littéraires)

ISBN : 2-7475-6753-2

25 €

L'écriture dans l'œuvre de Khatibi met en scène la problématique de l'identité et de la différence, étroitement liée à l'articulation de l'imaginaire collectif. Dans cette œuvre, l'imaginaire culturel s'articule à partir de trois thèmes majeurs : la langue, la mémoire et le corps.

Horizons maghrébins – Le droit à la mémoire

Toulouse : Presses Universitaires du Mirail, 2004, 200 p., n° 51

ISBN : 0984-2616

19 €

Ce numéro marque les vingt ans de cette revue consacrée aux littératures et aux sociétés du Maghreb, soit « vingt années de médiation culturelle euro-méditerranéenne ». Autour d'une invitée,

Zakia Daoud, écrivain et figure de proue du journalisme maghrébin, des figures intellectuelles et spirituelles d'Orient et d'Occident musulmans sont évoquées. Une rubrique art et peinture comprenant un cahier de huit pages couleur présente le travail de plasticiens contemporains. Dans le dossier littéraire, figurent des textes inédits (notamment Abdellatif Laâbi) et un hommage à Jean Sénac, poète algérien assassiné en 1973.

Maghreb, peuples et civilisations

Sous la direction de Camille et Yves Lacoste

Paris : La Découverte, 2004, 210 p. (coll. L'état du monde)

ISBN : 2-7071-4432-0

9 €

Recueil d'articles qui donnent à voir la complexité de « l'Occident arabe » qu'est le Maghreb, dans la continuité des relations historiques, sociologiques, ethnologiques et anthropologiques qu'il entretient avec les pays du sud de l'Europe. Chapitre consacré à « Langue et expression littéraire écrite ».

Divers

Jacques GOHIER

L'École des sables (témoignage)

Le Coudray-Macouard (49) : Cheminements, 2004, 200 p.

(coll. Gens d'ici)

ISBN : 2-84478-327-9

20 €

Jacques Gohier a vingt ans lorsque, en 1958, il obtient son premier poste, dans une oasis de l'erg oriental. Il évoque dans ce livre les quatre ans passés dans le désert, son enseignement aux enfants et tout ce que, lui, apprend des habitants du souf.

Océan Indien

Textes littéraires

Raharimanana (Madagascar)

L'arbre anthropophage : récit (r.)

Éditions Joëlle Losfeld, 2004,

ISBN : 2-07-078949-7

19 €

L'auteur témoigne des changements qui se produisirent à Madagascar entre 1999 et 2002, de son passage au pays à l'arrestation de son père.

Raharimanana (Madagascar)

Rêves sous le linceul (n.)

Réédition

(première parution : Le Serpent à Plumes, 1998)

Monaco : Éditions Alphée/Le Serpent à Plumes, 2004, 144 p.

(coll. Motifs)

ISBN : 2-75380-008-1

6 €

SHENDRA (Mayotte)

Diableries (n.)

Mamoudzou (97600) : Éditions du Baobab, 2003, 94 p.

ISBN : 2-908301-44-X

9 €

*Ce recueil regroupe treize nouvelles écrites par les membres de l'atelier d'écriture de l'IFM Dembéni, qui par le passé a déjà produit **Parfum de Mangrove**. Ces textes sont marqués du sceau de la diablerie pour dire la réalité de Mayotte qui ne se laisse pas facilement appréhender. Si les unes prennent ancrage dans la tradition, d'autres adoptent un point de vue résolument contemporain.*

Études

Dominique RANAIVOSON

Iza moa ? Bref dictionnaire historique de Madagascar

Antananarivo (Madagascar) : éditions Tsipika, 2004, 192 p.

ISBN : 2-912290-38-4

Ce n'est pas une encyclopédie, mais un manuel destiné à tous, élèves, étudiants, adultes, étrangers en séjour. Après une fresque historique reprenant les principaux événements et les acteurs de la vie de Madagascar, il présente une courte biographie de trois cents personnages qui ont compté dans la vie religieuse, culturelle, militaire et sociale de la Grande Île.

Divers

Roland BARRAUX, Andriamampionona RAZAFINDRAMBOA

Jean Laborde, un Gascon à Madagascar : 1805-1878

Paris : L'Harmattan, 2004, 248 p.

ISBN : 2-7475-6956-X

22,50 €

Cet ouvrage retrace le parcours de Jean Laborde, modeste Gascon qui fait fortune à Bombay, repart à l'aventure et arrive à Madagascar en 1831. Il se fait connaître en artisan de progrès pour tous et construit notamment un complexe industriel à Mantasoa. Après sa disgrâce, en 1857, il est nommé consul de France en 1862 et s'attache jusqu'à la fin de sa vie à maintenir de bonnes relations entre les deux pays.

Et aussi

Textes littéraires

Thérèse AOUAD BASBOUS (Liban)

Attends attends (th.)

Paris : L'Harmattan, 2004, 152 p. (coll. Théâtre des cinq continents)

ISBN : 2-7475-7070-3

14 €

Une femme a le Temps. Elle l'offre. Le file en laine vierge. Blanche. Et Quenouille. Des mots deviennent Rencontres-Couples. Un Café où l'on sert des Désirs. Une foule. Des enfants qui disent ce que l'on ne dit plus. Des pulsions en Chorégraphie. Originelle. À la fin : Un couple mythique-érotique : « Ça brûle cet engin-là. »

Jacqueline ARIA

L'île de Zaimouna (r.)

Paris : L'Harmattan, 2004, 298 p. (coll. Lettres de l'océan Indien)

ISBN : 2-7475-7136-X

27 €

Une île perdue au milieu de l'océan Indien : Mayotte. En route vers une modernité dont les bienfaits sont incertains, un peuple ancré dans ses traditions et sa religion. Zaimouna, héroïne au caractère bien trempé, traverse des siècles en cinquante ans, s'efforçant de rester toujours fidèle à sa terre et à ce qu'elle est.

James BALDWIN (États-Unis)

La Conversion (r.)

Traduit de l'anglais (États-Unis) par Michèle Albaret-Maatsch

Réédition (première parution : 1999)

Paris : Rivages, 2004, 479 p. (coll. Rivages poche)

ISBN : 2-7436-1311-4

8,40 €

Janine BHARUCHA

Un peu Parsi, un peu par-là (b.)

Nointel (95 590) : L'embarcadère, 2004, 364 p.

ISBN : 2-914-728-12-3

24 €

L'auteur, membre de la communauté des Parsis (adeptes de Zarathoustra réfugiés en Inde depuis des siècles), évoque sa vie trépidante ainsi que celle de sa famille. Elle offre au lecteur ses expériences de femme, de mère, tout autant que de formatrice en toucher-massage...

Marceau GAST

Tikatoûfin. Un instituteur chez les Touaregs, itinéraire d'un apprenti ethnologue (b.)

Seyssinet (38170) : Éditions de la Boussole, 2004

(coll. Bibliothèque de la boussole)

ISBN : 2-915592-02-0

14,90 €

L'auteur, actuellement directeur de recherche honoraire au CNRS, a particulièrement étudié les populations de culture berbère au Sahara central (groupe Touareg Hoggar). Il doit sa vocation d'ethnologue à son expérience d'enseignant nomade dans le Hoggar au cours des années cinquante, dont il nous fait partager l'intimité et la richesse à travers ce récit.

Faïza GUÈNE

Kiffe kiffe demain (r.)

Paris : Hachette Littératures, 2004, 194 p. (coll. La Fouine)

ISBN : 2-0123-5706-7

16 €

Premier roman d'une jeune cinéaste de 19 ans qui a déjà plusieurs courts et un moyen métrage à son actif. L'histoire de Doria, 15 ans, qui vit seule avec sa mère dans une cité de la banlieue parisienne depuis que son père est parti au Maroc pour trouver une femme plus jeune et plus féconde. Une galerie de portraits sans concession présentée avec humour et poésie.

Hubert KOUNDÉ

Cagoule (t.)

Arles : Actes Sud, 2004, 56 p. (coll. Actes Sud-Papiers)

ISBN : 2-7472-5193-9

7 €

Un homme mort, Cagoule, se relève et vient nous faire le récit de son histoire, entre comédie et drame : après cinq années de prison, il rencontre Yasmina dont il tombe fou amoureux ; mais la jeune fille vit sous la coupe de son frère, devenu intégriste. L'auteur, dont la pièce a été jouée au Théâtre du Rond-Point à Paris en novembre 2004, est également comédien et réalisateur.

Hank Van WOERDEN (Pays-Bas)

La Bouche pleine de verre (r.)

Traduit du néerlandais par Pierre-Marie Finkelstein

Arles : Actes Sud, 2004, 256 p. (coll. Afriques)

ISBN : 2-7427-5184-X

20 €

Entre fiction et biographie, cet ouvrage retrace l'itinéraire de Demetrios Tsafendas qui poignarda en 1966 le Premier ministre sud-africain, Hendrik Verwoerd, responsable de la politique d'apartheid dans son pays. L'œuvre de l'écrivain néerlandais croise deux itinéraires, celui du Premier ministre et le sien, pris entre deux terres, la Hollande où il est né et l'Afrique du Sud où il a grandi.

Études

Jacques BARRAT, Claudia MOISEI

Géopolitique de la francophonie. Un nouveau souffle ?

Paris : La Documentation française, 2004, 171 p.

ISSN : 1763-6191

14 €

En 2004, la langue française serait parlée par 175 millions de personnes dans le monde ; en tant que langue officielle de trente pays, elle occupe la deuxième place, après l'anglais, mais sa pratique recule aussi bien comme langue courante que comme angue d'affaires au sein des grandes institutions internationales. Les auteurs offrent une étude précise sur ce sujet : retour sur l'histoire mouvementée de ce concept récent et de sa réalité géopolitique, interrogations sur son avenir, lié à celui de la France.

Corps et affects

Sous la direction de Françoise Héritier et Margarita Xanthakou

Paris : éditions Odile Jacob, 2004, 386 p.

ISBN : 2-7381-1522-5

29,90 €

À partir d'études ethnographiques sur des sociétés européennes ou exotiques, ces textes portent un regard sur le fonctionnement des sociétés, en montrant que celles-ci ne sont pas des constructions intellectuelles abstraites et sont indissociables du mode de fonctionnement des corps et d'expression des affects (sensations et émotions).

D'encre et d'exil 3.

Troisièmes rencontres internationales des écritures de l'exil

Paris : Centre Pompidou/Bibliothèque publique d'information,

2004, 144 p. (coll. En actes)

ISBN : 2-84246-086-3

18 €

Actes des rencontres organisées par la Bpi, du 5 au 7 décembre 2003, dans la Petite Salle du Centre Pompidou à Paris. Entretiens avec Roberto Gac, Patricio Guzman, Jabbar Yassin Hussin, Jamal Mahjoub, Luis Mizon, Nimrod, Francisco Rivas et Waldo Rojas.

Denise COUSSY

Le roman indien de langue anglaise

Paris : Karthala, 2004, 320 p. (coll. Lettres du Sud)
ISBN : 2-84586-564-3

À travers la présentation d'œuvres d'une soixantaine d'auteurs, cet essai critique retrace l'histoire littéraire du roman indien de langue anglaise. L'auteur, professeur honoraire à l'université du Mans et spécialiste des nouvelles littéraires anglaises, a consacré notamment de nombreuses études sur les productions du monde anglophone.

Diversité culturelle et mondialisation

Préface d'Abdou Diouf. Introduction de Roger Dehaybe
Paris : éditions Autrement, 2004, 368 p. (coll. Mutations)
ISBN : 2-7467-0615-6
19 €

Dans cet ouvrage collectif, seize auteurs proposent d'éclaircir les enjeux de la diversité culturelle dans l'espace francophone et au-delà : identités plurielles, rapports Nord-Sud, éducation, langues, industries culturelles, nouvelles technologies..., à travers une double approche sectorielle et géoculturelle.

Hermès n°40. Cognition, communication, politique

Francophonie et mondialisation

Numéro coordonné par Tamatoa Bambridge, Hervé Barraquand, Anne-Marie Laulan, Guy Lochar et Didier Oïllo
Paris : CNRS Éditions, 2004, 422 p.
ISBN : 2-271-06246-2
25 €

Ce volume réunit des textes de spécialistes de la francophonie sur les risques et les chances qu'elle encourt face à la mondialisation. La réflexion est organisée selon quatre grandes parties intitulées : « Dispositifs, enjeux et contextes » ; « Domaines, supports et réseaux » ; « Contradictions francophones et diversité culturelle » ; « Dynamiques, promesses et incertitudes ».

Interculturel Francophonies

Lecce (Italie) : Alliance Française, 2004, 181 p.
ISBN : 88-901297-9-4
14 €

Ce numéro est consacré aux « Nouvelles mobilités, nouveaux voyageurs ». Au sommaire, un article notamment sur « L'idiome du voyage : tourisme, épuisement et transcendance » (Michael Cronin).

Les ONG dans la tempête mondiale

Paris : Éditions Charles Léopold Mayer, 2004, 280 p.
(coll. Dossier pour un débat)
ISBN : 2-84377-095-5
15 €

À l'occasion des dix ans de Coordination SUD (fédération des ONG françaises de solidarité internationale), près d'une trentaine de chercheurs, acteurs, responsables politiques et dirigeants associatifs se sont réunis pour faire le point sur les dix années passées et envisager les dix prochaines : quel rôle les organisations non-gouvernementales ont-elles joué et vont-elles jouer à l'heure où les États n'ont plus le monopole de la diplomatie et des relations internationales ?

Prix International Jeunes Auteurs 2004

La Poésie, la prose poétique. Textes primés et remarqués (p.)

Grolley (Suisse) : Les éditions de l'Hèbe/éditions Luc Pire, 2004, 144 p.
ISBN : 2-88485-016-3
14 €

Recueil des poèmes des lauréats au concours 2004 de poésie de jeunes auteurs de 15 à 20 ans.

Claudie TABET

La bibliothèque « hors les murs »

Paris : Electre/éditions du Cercle de la librairie, 2004, 320 p.
(coll. Bibliothèques)
ISBN : 2-7654-0893-9
36 €

Nouvelle édition. À l'époque des réseaux, celui de la lecture publique doit sortir de ses murs et nouer des liens étroits avec les partenaires des lieux de lecture non institutionnels que fréquente une population peu encline à s'approprier l'offre des bibliothèques publiques. Pour cela, l'auteur propose un mode d'approche des partenaires associatifs et institutionnels et une connaissance des contextes.

François TAILLANDIER

Une autre langue

Paris : Flammarion, 116 p.
(coll. L'Atelier du roman/Essais littéraires)
ISBN : 2-08-068719-0
15 €

L'auteur, romancier et essayiste, attribue le changement de la langue française au contrecoup des évolutions historiques. Aujourd'hui, un écrivain travaille dans un autre contexte : multilinguisme, influence médiatique et publicitaire, industrialisation du livre, presse promotionnelle, valorisation de l'expression à défaut de la création. L'auteur décrit ce nouvel univers à partir de sa propre expérience de romancier.

Méditerranées : 2^e salon du livre de Chaumont

Du 26 au 28 novembre 2004, une vingtaine d'écrivains, poètes et historiens ayant en partage leur « patrimoine » méditerranéen, se sont donné rendez-vous à Chaumont (département de la Haute-Marne) pour de nombreuses et diverses rencontres littéraires. Au programme en effet, tables rondes et débats, mais également lectures, concerts, « ciné-cafés », expositions photo, atelier de calligraphie arabe et rencontres scolaires. Entre autres invités participant à cet événement placé sous le signe des multiples facettes identitaires et culturelles qui constituent le monde méditerranéen, on notera la présence de Rachid Boudjedra, Tahar Bekri, Colette Fellous, Nedim Gürsel, Vénus Khoury-Ghata, Jacques Lacarrière, Albert Memmi, Antoine Spire, Salah Stétié, Sapho et Leïla Sebbar.

→ Salon du livre « Méditerranées »

« Les silos », maison du livre et de l'affiche
7/9, avenue Foch, 52000 Chaumont
Informations générales : 03 25 03 86 86
Mél. : silos.ecm@wanadoo.fr

Yves-Emmanuel Dogbé

Le 7 novembre 2004, l'écrivain, essayiste et pionnier de l'édition togolaise Yves-Emmanuel Dogbé s'est éteint à Paris. Né le 10 mai 1939 à Lomé (Togo), l'auteur, après des études supérieures à Paris, avait travaillé dans plusieurs organismes de recherche scientifique en France et au Togo, il avait également mené une carrière d'enseignant.

En 1974, dans le cadre d'une association littéraire avec des écrivains togolais, il fonde les éditions Akpagnon. À ce jour, il a à son actif une vingtaine de publications, fictions et essais parmi lesquels on retiendra (aux éditions Akpagnon) : **La Victime** (1979), **L'Incarcéré** (1980), **Négritude, culture et civilisation : essai sur la finalité des faits sociaux** (1980), **Anthologie de la poésie togolaise** (1980), **Fables africaines : la puissance des mots** (1982), **Contes et légendes du Togo** (1982), **Réflexions sur la promotion du livre africain** (1984), **Le Messager de l'an 2000** (2004).

On notera la parution d'une monographie le concernant : **Yves-Emmanuel Dogbé ou le réveil des consciences**, de Raymond Osemwegie Elaho (2004).

D'encre et d'exil : Haïti debout !

Pour sa quatrième édition des rencontres internationales des écritures de l'exil, la Bibliothèque publique d'information du Centre Pompidou a réuni vingt invités autour de la littérature, du cinéma, du chant et de l'histoire de la république d'Haïti. Ainsi, du 3 au 5 décembre 2004, se sont succédées tables rondes et conférences sur le passé et l'avenir d'Haïti, animées par des journalistes, des critiques littéraires, des écrivains et des universitaires. Ces rencontres ont permis entre autres de valoriser la création artistique d'Haïti, à l'heure du bicentenaire de son indépendance. Comme pour les trois rencontres précédentes, une publication des entretiens avec les artistes présents succédera à l'événement.

→ Centre Pompidou

Petite Salle, niveau -1
Entrée : rue Saint-Martin
75004 Paris
www.bpi.fr

Riveneuve Continents

C'est le nom d'une nouvelle revue semestrielle consacrée aux littératures de langue française. À l'heure de la « république mondiale des lettres », *Riveneuve Continents* constitue un espace de création, de réflexion et de dialogue entre des écrivains francophones. Outre de nombreux articles d'universitaires et des « témoignages » d'écrivains (rubrique « libre cours »), on notera également la présence d'inédits et de comptes rendus de lecture. Le numéro 1 a été lancé à l'occasion du dernier sommet de la francophonie (Ouagadougou, Burkina Faso, novembre 2004).

Au sommaire de cette première livraison de 352 pages, entre autres : « Romantisme et mondialisation » ; par Bernard Mouralis ; « Vous ne connaissez donc pas Jean-Marie Adiaffi », par Alain Mabanckou, « Les écrivains », par Lyonel Trouillot ; « De l'écrivain engagé à l'intellectuel critique », par Georges Ngal ; « Le signe, la légende, les dieux et le pouvoir de l'artiste », par Gabriel Okoundji ; « De vent et de sable », par Ananda Devi.

→ Riveneuve éditions

146, rue Paradis, 13006 Marseille
www.riveneuve.com/continents.htm
e-mail : continents@riveneuve.com

Prix littéraires / automne 2004

Saison riche en prix littéraires !

Le 14 octobre 2004, le 10^e prix RFO du livre a été décerné à Gary Victor pour son roman **Je sais quand Dieu vient se promener dans mon jardin** (La Roque-d'Anthéron, éditions Vents d'ailleurs, 2004). La mention spéciale du jury a été attribuée à Jean-Marie Gustave Le Clézio pour **L' Africain** (Paris, Mercure de France, 2004). Le prix, doté de 5 000 euros, est accompagné de deux billets d'avion aller-retour à destination des DOM (dont un pour l'obteneur de la « mention spéciale »).

Le 5 novembre 2004, le jury du Prix des cinq continents de la Francophonie a désigné comme lauréat 2004 le roman de Mathias Enard, **La Perfection du tir**, paru aux éditions Actes Sud en 2003, et a attribué une mention spéciale à l'auteur d'origine kurde Seyhmus Dagtekin pour **À la source, la nuit** (Paris, Robert Laffont, 2004). Doté de 10 000 euros (et de 5 000 euros pour la mention spéciale), ce prix consacre chaque année un roman d'un auteur d'expression française. La remise du prix s'est déroulée à Ouagadougou, lors de la clôture du Forum des écrivains et intellectuels francophones, le 20 novembre 2004.

Le 9 novembre 2004, c'est l'écrivain togolais Sami Tchak qui s'est vu décerner le Grand Prix littéraire de l'Afrique noire (doté de 1 500 euros), attribué chaque année par l'Association Des Écrivains de Langue française, pour son dernier roman intitulé **La Fête des masques** (Paris, Gallimard, 2004, coll. Continents noirs). Deux mentions spéciales du jury ont été également attribuées pour les titres suivants : **Almamy 2 : l'âge d'homme d'un lettré malien**, d'Almamy Maliki Yattara (Propos recueillis par Bernard Salvaing), (Brinon-sur-Sauldre, éditions Grandvaux, 2003) et **Roogo** de Mohamoudou Ouedraogo (Paris, L'Harmattan, 2003).

Enfin, l'Académie des Sciences d'Outremer a décerné le prix Delavignette 2004 à Jean Moomou pour son ouvrage **Le monde des Marrons du Maroni en Guyane (1772-1860). La naissance d'un peuple : les Boni**, publié aux éditions Ibis Rouge.

Google et la recherche sur les études africaines

La nouvelle et troisième édition de l'**African Studies Companion : A Guide to Information Sources** (disponible en édition papier et également sur la Toile), publiée par Hans Zell Publishing (Écosse), renvoie à un guide (en ligne) qui permet d'optimiser les recherches en matière d'études africaines via le moteur de recherche Google. L'accès à ce lien est gratuit : www.hanszell.co.uk/google

→ Hans Zell Publishing

Glais Bheinn Lochcarron
Ross-shire IV54 8YB SUK
Tél. : +44(0) 1520 722951
Fax : +44(0) 1520 722953
Mél : hanszell@hanszell.co.uk
hzell@btopenworld.com
Site Internet : www.hanszell.co.uk
www.africanstudiescompanion.com

Rendez-vous francophones à la Maison des écrivains

Lieu de rencontre pour les écrivains français et étrangers, la Maison des écrivains est avant tout un espace de réflexion sur le rôle de l'écrivain aujourd'hui. À côté des nombreuses manifestations proposées chaque année, la Maison des écrivains s'ouvre cette année à un cycle de « rendez-vous francophones ». Le premier s'est tenu le 8 novembre 2004, en partenariat avec le Fest' Africa, et proposait une rencontre autour du thème « Enjeux de la littérature sur le continent africain ». Étaient présents les écrivains et critiques africains Nocky Djedanoum, Florent Couao-Zotti, Boniface Mongo-Mboussa. La rencontre était animée par Catherine Pont-Humbert.

→ La Maison des écrivains

Hôtel d'Avejan, 53, rue de Verneuil 75007 PARIS
Tél. : 01 49 54 68 80, Fax. : 01 42 84 20 87
www.maison-des-ecrivains.asso.fr
Fest' Africa : www.nordnet.fr/festafrica
Mél : festafrica@nordnet.fr

Lancement du numéro 155-156 au Burkina Faso

L'ADPF était présente du 17 au 21 novembre à Ouagadougou (Burkina Faso) dans le cadre de la Foire Internationale du Livre de Ouagadougou et du forum des écrivains et intellectuels francophones qui se sont tenus dans la capitale burkinabè. La structure et ses productions (Adpf-publications, etc, *Notre Librairie*) ont pu être présentées sur le stand de la FILO.

Le dernier numéro de la revue *Notre Librairie* a par ailleurs été lancé lors de deux rencontres hommage autour d'Ahmadou Kourouma (le 18 au Centre Culturel Français, en présence d'Aminata Sow Fall, Henri Lopes et M. Issou Go, et le 20 à l'université de Ouagadougou, en présence d'Aminata Sow Fall et du professeur Jean-Claude Naba). La revue a également été présentée dans le cadre du séminaire des libraires organisé par l'AILF.

Et change de regards !

À l'origine de cet album photographique, un projet parrainé par les photographes Yann Arthus-Bertrand et Ananias Leki Dago : trente-quatre écoles de France et de six pays d'Afrique, sélectionnées selon leur motivation, ont conduit, par le biais de jumelages entre classes d'un continent à l'autre, une correspondance photographique sur la santé et l'éducation durant l'année scolaire 2002-2003. Cette opération avait pour but, pour chaque classe, de mieux s'approprier son environnement propre et d'aller à la découverte de celui de son correspondant, afin d'avoir des visions plus critiques de chaque « univers ».

L'album, fruit de cette correspondance photographique, sera vendu notamment par les élèves français, et permettra de financer des microprojets de développement dans les écoles africaines (création de bibliothèques, plantation d'arbres fruitiers pour des jardins scolaires, mise en place d'infirmeries...).

→ Et change de regards !, 68 pages couleur, 15 €. Album disponible dans les librairies et sur commande à : Équilibres et populations, 205, boulevard Saint-Germain, 75007 Paris. Tél. : 01 53 63 80 56 www.equipop.org

Ougarit persiste et signe

La jeune revue *Ougarit*, revue trimestrielle culturelle bilingue franco-arabe, née du désir de faire connaître et dialoguer les cultures arabes, francophones et arabophones, livre pour l'automne 2004 son 3^e numéro. Après la littérature et le cinéma, écrivains et chercheurs s'intéressent au théâtre au travers de la rubrique « Regards ». Également présentes les rubriques « Créations » (textes d'auteurs), « Forum » ; « géographies en dialogue » et des entretiens. Le prochain numéro sera consacré à la musique. Les propositions d'articles – en arabe et en français – peuvent être envoyées à la rédaction, de préférence par courriel.

→ Revue *Ougarit*

Maison des associations
BP 61 – 11, rue Caillaux, 75013 Paris
Fax : 01 45 88 03 63
www.ougarit.org
Mél : contact@ougarit.org

NL 155-156. Rectificatifs

● L'inédit de Kangni Alem « C'est une envie de terre qui nous a ramenés », publié dans le numéro 155-156, est extrait du roman **Le Temps des Caravelles** qui sera publié aux Éditions Dapper à l'automne 2005.

● Dans ce même numéro, Catherine Servan-Schreiber consacre un portrait à l'auteur Khal Thorabully. Nous rappelons que ce dernier a écrit un « article-manifeste » autour du terme de « coolitude » dans le numéro 128 de la revue *Notre Librairie* (Cinq ans de littératures 1991-1995/Haïti – océan Indien), auquel on peut se rapporter pour plus de précisions sur ce qu'abrite ce concept.

● En quatrième de couverture, dans l'équipe éditoriale et parmi les coordinateurs du numéro, il faut ajouter le nom de Nathalie Philippe en qualité de rédactrice adjointe et coordinatrice éditoriale.